

海洋科学主题词表

THESAURUS FOR MARINE SCIENCE

国家海洋局海洋科技情报研究所 编

海洋出版社

海洋科学主题词表

THESAURUS FOR MARINE SCIENCE

(试 用 本)

国家海洋局海洋科技情报研究所 编

海 洋 出 版 社

1 9 8 6

主 编
Chief Compiler

盖 明 举
Gai Mingju

副 主 编
Assistant Compiler

程 作 联
Cheng Zuolian

责任编辑 温 宗 文

THESAURUS FOR MARINE SCIENCE

海 洋 科 学 主 题 词 表

国家海洋局海洋科技情报研究所 编

海 洋 出 版 社 出 版 (北京复兴门外大街)

海洋出版社发行 海洋科技情报研究所印刷厂印刷

开本: 787×1092 1/16 印张: 26 字数: 600千字

1986年5月第一版 1986年5月第一次印刷

印数: 1—1000

统一书号: 17193·0871

定价: 6.50元

前 言

为了适应海洋事业的发展,根据建立海洋情报信息系统、开展计算机检索、进行文献前处理工作的需要,经过两年多的努力,完成了《海洋科学主题词表》的编制工作。

本词表是一部专业性词表,包括有海洋学及相关学科的主题词4019个,主要供海洋系统各单位的图书和情报资料部门处理文献使用。该表适用于计算机存贮与检索,同时亦可用来组织卡片式主题目录和书本式主题索引。它是采用主题法标引和检索海洋学文献的依据和标准。

《海洋科学主题词表》是在编制《汉语主题词表》—海洋学专业部分(国家海洋科技情报研究所主编,厦门大学海洋系、海军医学研究所、科学院水声研究所、国家海洋局第一、二、三海洋研究所和海洋技术研究所参加编制)和实际情报检索工作所积累词条的基础上,并参考国内外有关词表和工具书,从8000多个初选主题词中精选而成。其编制原则和体系结构与《汉语主题词表》完全一致。根据全国有关单位专业人员提出的补充修改意见,将初稿作了进一步修订后,对第二稿组织了试用。国家海洋局于1984年12月邀请国家标准化委员会词表分委员会、厦门大学海洋系以及海洋局有关单位的专家和代表召开了鉴定会。会议建议在全国海洋系统推广使用该词表。

由于我们水平有限、经验不足,缺点和错误在所难免,现在先出版试用本以应急用,恳请海洋系统广大情报、文献和科技工作者以及各方面的同行提出宝贵意见,以便使今后的版本进一步完善与实用。

在本词表的编制过程中,得到了李士杰同志的指导和许多同志的帮助,在此谨向他们致以诚挚谢意。

使 用 说 明

一、适用范围

本表共收主题词4019个，其中正式主题词3747个，非正式主题词272个。

本表适用于标引和查询海洋学各有关专业的文献资料。

二、收词原则和范围

收词时尽量考虑词的科学性，检索价值和适用特点。在实际工作中具有检索意义和一定使用频率而概念明确的名词术语都予以采纳。能通过组配解决的词组一般不选，部分词组虽可组配，但使用频率较高也被选作主题词。在原则上力求与《汉语主题词表》一致。

在选词范围内重点体现海洋学专业特点，同时也考虑到相关学科，如水产和航运等。有部分词汇属于基础学科（如物理、化学），在本表中也作为专业词汇对待。选词时对海洋资源开发、海洋工程 and 环境保护给予了较大重视。入选的主题词全部是名词和术语，一概不选动词、形容词、数词、量词等。

三、词表的体系结构

所谓体系结构系指词表的构成部分及每个构成部分的编排组织系统。

本表由字顺表（主表）和辅表（范畴索引、词族索引和英汉对照索引）组成。

1. 字顺表

这是词表的主要组成部分，是文献检索和标引的主要依据。

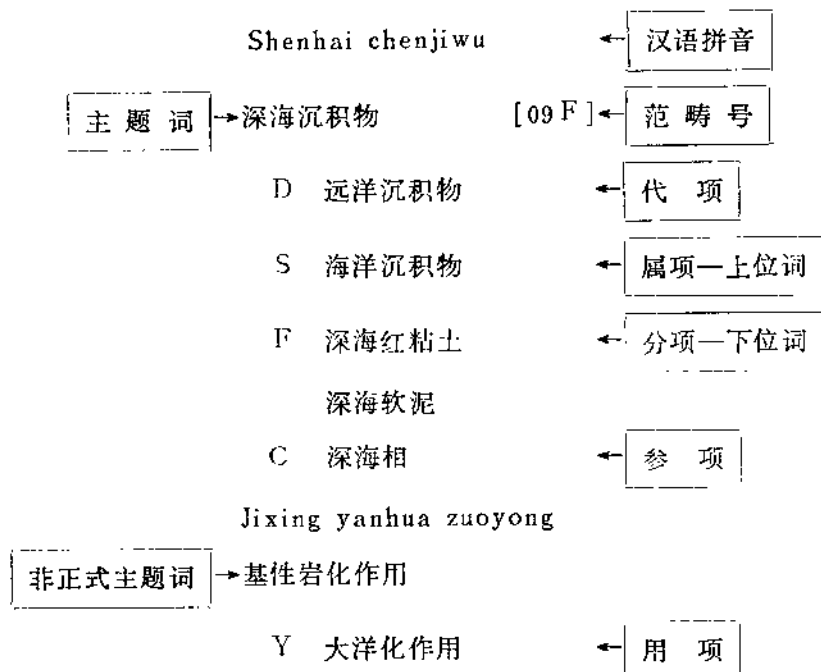
主表中的全部主题词都按汉语拼音字顺排列，附有英文译名，下设有（Y）、代（D）、属（S）、分（F）、参（C），主题词后标有范畴号，与范畴索引一一对应。

用代关系表示正式主题词与非正式主题词之间的等同关系，能够保证标引的一致性和文献的查全率。表中非正式主题词指向正式主题词采用Y，正式主题词指明它所代替的非正式主题词用D表示。

属分关系表示同族主题词间最邻近的上下级隶属关系。为标引和查询文献提供族性检索途径。有分项而无属项的主题词叫族首词，在其右上角标以“*”号以示区别。

相关关系，即参项，指那些不具属分关系的主题词，而彼此间又具有密切的关系，便建立互参关系。它有助于理解词义，正确选取标引词。

例如：



2. 范畴索引

范畴索引是根据海洋学图书资料分类法将主题词按学科门类进行划分的索引。能满足从学科专业的分类角度查找主题词的要求。该索引采用2级分类,共16个大类,42个二级类,每类中的主题词按汉语拼音顺序排列,其中的非正式主题词指引出它的正式主题词。

3. 词族索引

凡有属分关系的主题词均列入词族索引,它是将族首词的所有下分项全部列出,能满足族性检索要求。族首词和同级词都按汉语拼音顺序排列。

4. 英汉对照索引

该索引是将主表中的所有英文词(均用单数)列出,按英文字母顺序排列,附上汉语主题词。它能规范英文词的译名,有助于理解汉语主题词的含义,便于英汉检索工具的相互转化。一个主题词对应几个英文译名或一个英文词对应几个主题词均列出。其中非正式主题词指引出它的正式主题词。

四、标引规则 (摘自《中华人民共和国国家标准》GB 3860-83 文献主题标引规则)

1. 定义

1.1 主题——是一组具有共性事物的总称,用以表达文献所论述和研究的具体对象和问

题,即文献的中心内容。

1.2 主题词——又称叙词(即正式主题词),它是经过规范化的词,在标引中用以表达文献的主题,在检索中用它构成提问式,以表达检索的需求。

1.3 非正式主题词——又称非叙词。它是为标引或检索文献提供的一种引导词,用以指引到正式使用的主题词,即正式主题词。

1.4 主题词表——又称叙词表。它是将文献、标引人员或用户的自然语言转换成规范化语言的一种术语控制工具;它是概括各门或某一学科领域并由语义相关、族性相关的术语组成的规范化的动态词典。

1.5 标引——是对文献进行主题分析,从自然语言转换成规范化的检索语言的过程,即对主题分析结果赋予检索标识的过程。对文献给予分类号标识的过程,称为分类标引;给予主题词标识的过程,称为主题标引。

1.6 标引深度和检索深度——标引深度是指对一篇(种)文献所给予的全部检索标识的数量。即对该文献中具有检索意义的内容特征和外表特征,进行分析描述所达到的深度。包括主题标识、分类标识、著者标识和书名(篇名)标识等。对主题标引来说,则是指对该文献所给予的主题词数量的多少。

检索深度,是指对一篇(种)文献在各种检索工具中所具有的检索款目的数量。对主题标引来说,则是指一篇(种)文献在主题目录或主题索引中所具有的检索款目的数量。

2. 主题分析

2.1 文献的审读

审读是标引过程的首要步骤,其目的在于了解和判断文献所论述的中心内容和研究的对象,进而确定文献的主题。

审读文献时,通常应依据文献的题名(书名或篇名)、前言、结论、目次、图表以及文献所附的文摘、简介、参考文献等,必要时应该阅读全文,但切忌仅依据题名进行主题分析。

2.2 主题的类型与结构

主题的类型,依据文献内容可分为单主题和多主题两种。单主题包括单元主题和复合主题(即多元主题),多主题则由几个单主题组成。

主题构成的因素及其序列可分为:主体因素(研究对象、材料、方法、过程、条件等)、通用因素、位置因素、时间因素、文献类型因素等五种。

在对文献进行主题分析的过程中,除需确定主题的类型与结构外,尚需剖析主题的中心部分、动态部分和限定修饰部分,以便对文献内容所涉及的主题概念进行精选与取舍。

2.3 主题分析的要求

2.3.1 在精选主题概念时,标引人员应充分考虑读者的检索要求,分析选定对读者有实际意义的主题概念。

2.3.2 对文献内容的主题分析,其范围与深度,应与文献内容保持一致。

2.3.3 应充分考虑主题分析的全面性、专指性,最大限度地满足查全和查准的需要。

3. 主题词的选定

对文献进行主题分析之后,标引人员应把分析出的有关主题因素的概念,依据如下标引

规则和组配规则,转换为词表的主题词。

3.1 标引规则

3.1.1 要直接地、客观地反映出文献所论述的事物或研究的对象与问题,切忌标引人员掺杂个人观点。

3.1.2 选定的词,一般必须是词表中规定使用的主题词(即正式主题词),书写形式要与词表中的词形相一致。非正式主题词不能作为标引词使用。

3.1.3 选词时,必须首先考虑选用最专指的主题词。一般不得用上位主题词或下位主题词标引。

3.1.4 当没有专指的主题词时,则应选用最直接相关的几个主题词组配标引。

3.1.5 如果组配仍无法达到要求时,应选定最直接的上位主题词标引。必要时,可临时选择一个适当的自由词标引。

3.1.6 如上位主题词仍不合用时,可建议增补新的主题词。

3.2 组配规则

在选用主题词进行组配标引的过程中,标引人员应遵循下列各项组配规则:

3.2.1 组配标引时,应优先考虑概念组配,当给定检索语言不能进行概念组配时,才进行字面组配。所谓概念组配,是指几个相组配的主题词之间在概念上必须具有某种逻辑关系或语法关系。既不是单纯的字面组合,也不是随意进行组配。概念组配包括概念相交和概念限定两种逻辑关系。

3.2.2 为防止多标识组配错误,必须选用与文献主题关系最密切、最邻近的主题词进行组配。切勿采用太泛指的主题词组配。

3.2.3 组配不能越级组配。当能用某主题词来组配时,则不能用其上位或下位主题词组配。

3.2.4 组配的结果,要求概念清楚、确切,只能表达一个主题意思。

凡组配的结果能同时表达几个主题时,可以改用下述办法标引:改用该主题概念的上位主题词标引;或改用靠词标引;或考虑增补新的专指主题词标引。

4. 审校工作

审校是标引工作的重要步骤,也是保证标引质量的重要措施。应选派精通业务的专职人员担任,如限于人力和条件,也可采取互相审校的办法。

审校时,应依据本规范的有关规定,对每篇(种)文献进行审校。

5. 质量管理

5.1 衡量标引工作质量的因素是:标引的专指性、全面性及一致性。影响标引工作质量的因素是:标引工作的组织管理、标引人员的业务水平、主题词表本身的质量。

5.2 标引人员应尽可能实行专业分工,使工作范围保持相对稳定。

5.3 提高标引人员的业务素质。

5.3.1 标引人员必须熟悉所用的主题词表和标引规则与方法。

5.3.2 标引人员应具有标引的专业学科知识。

5.3.3 根据工作需要,标引人员应具备一定程度的语文(中、外文)水平。

5.3.4 标引人员应尽可能地与用户直接接触,通过对检索结果的分析来检验标引工作质量。

5.4 加强主题词表的管理,定期进行修订,不断提高词表质量。

通过日常标引工作,标引人员对所用主题词表的内容,应及时提出增补、删除及修改的建议。

附: 汉语拼音方案

一、字母表

字 母	Aa	Bb	Cc	Dd	Ee	Ff	Gg	Hh	Ii	Jj	Kk	Ll	Mm
字 母	Nn	Oo	Pp	Qq	Rr	Ss	Tt	Uu	Vv	Ww	Xx	Yy	Zz

注: 1. V只用来拼写外来语、少数民族语和方言。

2. 字母的手写体依照拉丁字母的一般书写习惯。

二、声母表

b	p	m	f
玻	坡	摸	佛
d	t	n	l
得	特	讷	勒
g	k	h	
哥	科	喝	
j	q	x	
基	旗	希	
zh	ch	sh	r
知	蚩	诗	日
z	c	s	
资	雌	思	

三、韵母表

	i 衣	u 乌	ü 迂
a 啊	ia 呀	ua 蛙	
o 喔		uo 窝	
e 鹅	ie 耶		üe 约
ai 哀		uai 歪	
ei 欸		uei 威	
ao 熬	iao 腰		
ou 欧	iou 优		
an 安	ian 烟	uan 弯	üan 冤
en 恩	in 因	uen 温	ün 晕
ang 昂	iang 央	uang 汪	
eng 亨的韵母	ing 英	ueng 翁	
ong 轰的韵母	iong 雍		

注: 1. “知、蚩、诗、日、资、雌、思”等字的韵母用 i。

2. 韵母“儿”写成er, 用作韵尾的时候写成r。

3. i行的韵母, 前面没有声母的时候, 写成

yi ya ye yao you yan yin yang ying yong。

u 行的韵母, 前面没有声母的时候, 写成

wu wa wo wai wei wan wang weng.

ü 行的韵母, 前面没有声母的时候, 写成

yu yue yuan yun (ü 上两点省略)。

ü 行的韵母跟声母 j, q, x 拼的时候, 写 ju, qu, xu, ü 上两点也可省略; 但是跟声母 l, n 拼的时候 依然写成 lǚ, nǚ。

4. iou, uei, uen 前面加声母的时候写成 iu, ui, un,

例如: niu, gui, lun.

Notations

C (参, Can) = **RT**

D (代, Dai) = **UF**

F (分, Fen) = **NT**

S (属, Shu) = **BT**

Y (用, Yong) = **Use**

***** = **TT** (Top Term)

目 录

前 言

Preface

使用说明..... (I)

Directions for use

字顺表..... (1)

Chinese Alphabetical List of Subject Headings

范畴索引..... (209)

Categorical Index

词族索引..... (253)

Word Family Index

英汉对照索引..... (285)

English-Chinese Bilingual Index

附 录： 海洋学图书资料分类法..... (377)

Appendix: Classification for Oceanographic Books

A

Ai

癌 [01]

Cancer

S 疾病

C 诱变

致癌

致癌烃

致癌物

Ai

砷 [07B]

Astatine

S 化学元素

C 卤素

Aier nino

埃尔尼诺 [04C]

El-Niño

S 暖流

C 秘鲁海流

Aikemanceng

埃克曼层 [04C]

Ekman layer

C 埃克曼流

Aikeman hailiuji

埃克曼海流计 [03B]

Ekman current meter

S 海流计

Aikemanliu

埃克曼流 [04C]

Ekman flow

S 流动

C 埃克曼层

埃克曼输送

Aikeman shusong

埃克曼输送 [04C]

Ekman transport

C 埃克曼流

An

氨 [07B]

Ammonia

S 含氮化合物

C 铵盐

氮固定

氮循环

气体

An

胺 [07C]

Amine

S 含氮化合物

Anbing

岸冰 [04A]

Shore ice

S 冰

Anjiao

岸礁 [10]

Fringing reef

S 珊瑚礁

Anjisuan

氨基酸 [08D]

Amino acid

S 有机酸

C 蛋白质

含氮化合物

肽

Anlizi

铵离子 [07B]

Ammonium ion

C 离子

Anquan

安全 [15]

Safety

C 安全标准

安全设备

Anquan biao zhun

安全标准* [15]

Safety standard

F 安全排放标准

C 安全

Anquan paifang biao zhun

安全排放标准 [14C]

Safety loss standard

S 安全标准

环境标准

Anquan shebei

安全设备 [15]

Safety device

C 安全

Anshanyan

安山岩 [09E]

Andesite	螯合物 [07B]	奥陶纪 [09B]
S 火山岩	Chelate	Ordovician
中性岩	C 配位化合物	S 古生代
Anyan	Aomiga	Axi yuansu
铵盐 [07B]	奥米伽 [15]	锕系元素 [07B]
Ammonium salt	Omega	Actinide series element
C 氨	S 导航设备	S 化学元素
Aohewu	Aotaoji	C 放射性

B

Baieji

白垩纪 [09B]

Cretaceous

S 中生代

Baiké quanshu

百科全书 [01]

Encyclopaedia

S 文献

Bailang

白浪 [04D]

Whitecap

S 波浪

Baipishu

白皮书 [02C]

White paper

Baiyunshi

白云石 [09D]

Dolomite

S 碳酸盐矿物

Baiyunyan

白云岩 [09E]

Dolomite

S 碳酸盐岩

Bandao

半岛 [10]

Peninsula

S 海岸地貌

Bankuai

板块 [09C]

Plate

D 地壳板块

C 板块运动
地球动力学

Bankuai gouzaoxue

板块构造学 [09C]

Plate tectonics

S 大地构造学

C 大陆漂移

岛弧

俯冲带

海底扩张

海沟

转换断层

Bankuai yundong

板块运动 [09C]

Plate movement

S 地壳运动

C 板块

Banqianshi zuanjing

zhuangzhi

半潜式钻井装置 [12C]

Semisubmersible rig

D 半潜式钻探船

S 钻井装置

Banqianshi zuantanchuan

半潜式钻探船 [12C]

Semisubmersible barge

Y 半潜式钻井装置

Banrichao

半日潮 [04E]

Semi-diurnal tide

S 潮汐

Bansaignang

瓣鳃纲 [08G]

Lamellibranch

Pelecypoda

D 斧足纲

双壳纲

S 软体动物门

F 滨螺

船蛆

蛤

牡蛎

扇贝

贻贝

Bansailei

板鳃类 [08H]

Elasmobranch

Y 软骨鱼类

Banshenhai

半深海 [01]

Bathyal sea

Banshenhai chenjiwu

半深海沉积物 [09F]

Bathyal sediment

D 大陆坡沉积物

S 海洋沉积物

Banshenhaidai

半深海带 [08B]

Bathyal zone

S 生物带

Banshenhai shengwu

半深海生物 [08B]

Bathyal organism

S 海洋生物

Bansuo dongwu

半索动物* [08G]

Hemichordata

D 口索动物

F 柱头虫

C 脊索动物

Banxianweisu

半纤维素 [07C]

Hemicellulose

C 多糖

Banyan

板岩 [09E]

Slate

S 变质岩

Bao

鲍 [08G]

Abalone

D 石决明

S 腹足纲

Baobei

宝贝 [08G]

Cowrie

Cory

S 腹足纲

Baocun

保存* [01、12E]

Conservation

Preservation

F 样品保存

鱼类保存

Baofen fenxi

孢粉分析 [09B]

Spore-pollen analysis

C 生物地层学

Baofenxue

孢粉学 [09B]

Palynology

C 花粉

Baogao

报告 [01]

Report

S 文献

F 调查报告

进展报告

年度报告

Baohé

饱和 [07A]

Saturation

C 溶解度

溶液

蒸发

Baohé qianshui

饱和潜水 [13E]

Saturation diving

S 潜水

C 海中居住

Baohu

保护 [14C]

Protection

Baojiao

堡礁 [10]

Barrier reef

S 珊瑚礁

Baoqiuchong ruanni

抱球虫软泥 [09F]

Globigerina ooze

S 钙质软泥

Baoyu

暴雨 [05]

Gush

S 雨

C 洪水

汛期

Baozha

爆炸* [13A]

Explosion

F 核爆炸

水下爆炸

Baozi

孢子 [08F]

Spore

Baozichonggang

孢子虫纲 [08G]

Sporozoa

S 原生动物门

Baoziti

孢子体 [80F]

Sporophyte

C 配子体

世代交替

Bei

钡 [07B]

Barium

S 化学元素

C 钡化合物

碱土金属

镁

Beibingyang 北冰洋 [16] Arctic Ocean S 世界大洋 C 极地水域	Shellfish C 贝壳 水产资源 珍珠	S 印度洋 F 东北印度洋 西北印度洋
Beichidao hailiu 北赤道海流 [04C、16] North equatorial current S 赤道流系 C 黑潮	Beilei yangzhi 贝类养殖 [12E] Shellfish culture S 水产养殖 C 淡水养殖 海洋水产养殖 珍珠	Ben 苯 [07C] Benzene S 芳香族化合物
Beidaxiyang 北大西洋 [16] North Atlantic S 大西洋 F 西北大西洋	Beinang dongwu 被囊动物 [08G] Tunicata Urochordata Y 尾索动物	Bendi wuran 本底污染 [14A] Background pollution S 污染
Beidong dalu bianyuan 被动大陆边缘 [09C] Passive margin S 大陆边缘	Beiqiao 贝壳 [12C] Shell C 贝类 沉积矿床	Beng 泵 [13B] Pump
Beidong shengna 被动声纳 [03B] Passive sonar D 无源声纳 S 声纳	Beiqiaodi 贝壳堤 [10] Shell bank S 海积地貌 C 波浪作用	Bi 铋 [07B] Bismuth S 化学元素
Beihuahewu 钡化合物 [07B] Barium compound C 钡	Beitaipingyang 北太平洋 [16] North Pacific S 太平洋 F 东北太平洋 西北太平洋	Bianhua 变化 [01] Variation
Beijifeng 北极锋 [04B] Arctic front S 极锋	Beiyinduyang 北印度洋 [16] North Indian Ocean	Bianjie 边界* [04C] Boundary F 侧向边界 海洋边界
Beilei 贝类 [08G]		Bianjieceng 边界层* [04C] Boundary layer F 大气边界层 湍流边界层
		Bianjieliu 边界流 [04C] Boundary current

S 海流	S 海胆纲	S 地质作用
F 东部边界流	Bianyi	Biao
西部边界流	变异 [08C]	鳔 [08C]
Bianma	Mutation	Swim bladder
编码 [01]	C 进化	Biaoceng
Coding	Bianyuanbo	表层 [04B]
Bianmao	边缘波 [04D]	Surface layer
鞭毛 [08G]	Edge wave	S 上层
Flagella	D 陆架波	Biaoceng hunheceng
Bianmaochonggang	S 长波	表层混合层 [04B]
鞭毛虫纲 [08G]	Bianyuanhai	Surface mixing layer
Flagellata	边缘海 [01]	S 混合层
S 原生动物门	Marginal sea	Biaocengliu
Bianse	S 海	表层流 [04C]
变色* [14A]	C 陆缘海	Surface current
Color change	Bianyuan haitai	S 海流
Discoloration	边缘海台 [09C]	Biaocengshui
F 水体变色	Marginal plateau	表层水 [04B]
Bianshenya	S 海台	Surface waters
变渗透 [08D]	Bianzhiyan	S 水团
Poikilosmotic	变质岩 [09E]	Biaoceng·shuiwen
Biantai	Metamorphic rock	表层水温 [04A]
变态 (生物)* [08C]	S 岩石	Surface temperature
Metamorphosis	F 板岩	D 海面温度
F 蜕皮	混合岩	S 海水温度
C 发育阶段	混杂岩	Biaoceng yandu
Bianxing dongwumen	绿片岩	表层盐度 [04A]
扁形动物门* [08G]	片麻岩	Surface salinity
Platyhelminthes	片岩	S 盐度
F 涡虫纲	蛇纹石杂岩	Biaomian
吸虫纲	蛇纹岩	表面 [01]
Bianxing haidan	石英岩	Surface
扁形海胆 [08G]	Bianzhi zuoyong	Biaomianbo
Sand dollar	变质作用 [09E]	
	Metamorphism	